

Aquest text és la **traducció al català de l'anàlisi de La Quadrature du net sobre Microsoft** en la seva [«Acció de grup contra les GAFAM»](#).

## Microsoft

Vam anar a conèixer la Julie, que havia treballat per una empresa encarregada de «millorar» el funcionament de Cortana, l'assistent vocal de Microsoft, **escoltant una a una diverses paraules** captades per la màquina (voluntàriament o no).

Compartim aquí el seu inspirador testimoni.

Com ens recorda Antonio Casilli a continuació, aquest relat subratlla exactament les pràctiques **«molt humanes»** que es troben a la massa sota els miralls enganyosos de l'anomenada **«intel·ligència artificial»**.

## Els humans darrere Cortana, per Antonio Casilli

*Antonio Casilli, membre de La Quadrature du Net, es investigador a l'EHESS i professor a Télécom ParisTech (mirar la seva [pàgina web](#)).*

Qui escolta les vostres converses quan utilitzeu un assistent vocal com Cortana? Qui mira les vostres cerques quan utilitzeu motors de recerca com Bing? "Ningú", us asseguren els creadors d'aquests dispositius, «són màquines les que ho fan». La realitat és una altra, com ens explica aquest testimoni: una noia que, sense contracte de treball i sense cap acord de confidencialitat, ha **transcrit milers de converses privades**, cerques d'informació, noms i dades personals de persones que utilitzen productes de Microsoft.

## La seva feina? Ensinistradora d'Intel·ligència Artificial (IA)

Malgrat el que en diuen els seus productors, els assistents virtuals dels aparells connectats que coronen els nostres menjadors o que nien en les nostres butxaques, instal·lats en els nostres telèfons intel·ligents, **no neixen intel·ligents**. Han d'aprendre a interpretar les cerques i els costums dels usuaris.

Aquest aprenentatge està guiat per humans, que verifiquen que les respostes que donen els assistents virtuals als seus propietaris siguin pertinents. Però encara més sovint, els humans «entrenen» els dispositius donant dades ja tractades, cerques amb les respostes ja fetes (ex. «Quin temps fa avui?» : « Avui estem a 23 graus» o « Està plovent») o frases per les quals donen una interpretació (ex. saber en quin context «cap» es refereix a «la part del cos» o a «una persona o objecte no existent»).

Aquests ensinistradors d'intel·ligència artificial són a vegades teletreballadors pagats per hora per empreses especialitzades. En altres casos són feines a preu fet, pagades per unitat, que es contracten en serveis web que s'anomenen plataformes de [micro-treball](#).

La de Microsoft es diu [UHRS](#) i proposen remuneracions de 3, 2, o fins i tot 1 cèntim de dollar per micro-tasca (transcriure una paraula, etiquetar una imatge, ...). A vegades les persones que trien les vostres cerques, miren les vostres fotos, escolten les vostres paraules estan al vostre país, fins i tot en la vostra ciutat (podria ser el veí de sota?). En d'altres casos són treballadors

precaris de països en els que es parla la mateixa llengua. En el cas de França poden ser països com Tunísia, Marroc o Madagascar (que en els últims temps s'ha [imposat](#) com a «líder francès de la intel·ligència artificial»).

Els programes d'activació vocal com Cortana, Siri o Alexa són agents conversacionals que posseïxen un gran component de feina no-artificial. Aquesta implicació humana introdueix riscos socials específics. La confidencialitat de les dades personals utilitzades per entrenar les solucions intel·ligents està en risc. Aquestes IA pressuposen enviar grans quantitats de dades de caràcter personal i existeixen en **una zona grisa tan legal com ètica**.

Mentre que els usuaris d'aquests serveis no estiguin al corrent de la presència d'humans entre els bastidors de la IA, estaran infravalorant el risc que pesa sobre la seva vida privada. De forma urgent s'han d'estudiar les violacions de la privacitat i la confidencialitat associades amb aquesta forma de [treball digital](#), per tal de veure'n el seu abast i poder informar, sensibilitzar i protegir millor les persones més exposades.

**Lleialtec, comissió tecnològica de la Lleialtat Santsenca**

<https://tec.lleialtat.cat/divulgacio/gafam>

Traducció de Xaloc (@xaloc@fedi.xaloc.space)

Llicència del document: CC-BY-SA

Abril 2019